DELIVERY NOTE: 75689363

Date: 20.10.2020 15:10

122359

E.D.I

Supplier/Sales Organisation

Freudenberg FST GmbH
Hoehnerweg 2-4
D-69469 WEINHEIM

FREUDENBERG SEALING TECHNOLOGIES
FREUDENBERG
INNOVATING TOGETHER

our VAT-ID: DE811879378

Sender address

FST Distribution Center
STUTE Logistics (AG & Co.) KG
Am Schindberg 10-16
D-65474 BISCHOFSHEIM

180277534
5010766082

Ship-to address

Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

our contact: Eliska Voracova
Phone: +4200466895208
e-mail: Eliska.Voracova@fst.com

Departure Date: 19.10.2020
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
EVT V4-22429 KUEHLERDECKEL 217764 Country of origin CN / 40169300 Po no.: 550004221201 / DLS: 97	0049429090 2517102430	9.360	PC	TBA-520888	6	701316363 -701316368 Batch 0013653874 29.09.2020 29.09.2027	40		701316598
				TBA-520888	6	701316369 -701316374 Batch 0013653874 29.09.2020 29.09.2027	40		701316636
				TBA-520888	6	701316375 -701316380 Batch 0013653874 29.09.2020 29.09.2027	40		701316637
				TBA-520888	6	701316569 -701316574 Batch 0013649588 28.09.2020 28.09.2027	40		701316667
				TBA-520888	6	701316575 -701316580 Batch 0013649588 28.09.2020	40		701316691

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 9360
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 39
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 23/10/20
Firma

Forwarder

Schweitzer I.+F. GmbH +Co.
Int. Spedition KG
Carl-Benz-Str. 23
D-71634 LUDWIGSBURG

Gross weight: 3.175,00 KG
Total qty of H.U.: 39
Shipping conditions: EXW FST warehouse
Vehicle ID:
Transport order. 65156950
Tracking Id ref.

Transit/Via Forwarder

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
23 OTT 2020
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

DELIVERY NOTE: 75689363

Date: 20.10.2020 15:10

E.D.I

Supplier/Sales Organisation

Freudenberg FST GmbH
Hoehnerweg 2-4
D-69469 WEINHEIM

FREUDENBERG SEALING TECHNOLOGIES
FREUDENBERG
INNOVATING TOGETHER

our VAT-ID: DE811879378

Sender address

FST Distribution Center
STUTE Logistics (AG & Co.) KG
Am Schindberg 10-16
D-65474 BISCHOFSHEIM

Ship-to address

Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

our contact: Eliska Voracova
Phone: +4200466895208
e-mail: Eliska.Voracova@fst.com

Departure Date: 19.10.2020
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
				TBA-520888	6 Batch	28.09.2027 701316581 -701316586 0013649588 28.09.2020	40		701316708
				TBA-520888	6 Batch	28.09.2027 701316710 -701316715 0013649588 28.09.2020	40		701316751
				TBA-520888	6 Batch	28.09.2027 701316716 -701316721 0013649588 28.09.2020	40		701316753
				TBA-520888	6 Batch	28.09.2027 701316722 -701316727 0013649588 28.09.2020	40		701316768
				TBA-520888	6 Batch	28.09.2027 701316730 -701316735 0013649588	40		701316785

Forwarder

Schweitzer I.+F. GmbH +Co.
Int. Spedition KG
Carl-Benz-Str. 23
D-71634 LUDWIGSBURG

Gross weight: 3.175,00 KG
Total qty of H.U.: 39
Shipping conditions: EXW FST warehouse
Vehicle ID:
Transport order. 65156950
Tracking Id ref.

Transit/Via Forwarder

DELIVERY NOTE: 75689363

Date: 20.10.2020 15:10

E.D.I

Supplier/Sales Organisation

Freudenberg FST GmbH
Hoehnerweg 2-4
D-69469 WEINHEIM

FREUDENBERG SEALING TECHNOLOGIES
FREUDENBERG
INNOVATING TOGETHER

our VAT-ID: DE811879378

Sender address

FST Distribution Center
STUTE Logistics (AG & Co.) KG
Am Schindberg 10-16
D-65474 BISCHOFSHEIM

Ship-to address

Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

our contact: Eliska Voracova
Phone: +4200466895208
e-mail: Eliska.Voracova@fst.com

Departure Date: 19.10.2020
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
				TBA-520888	6 Batch	28.09.2020 28.09.2027 701316736 -701316741 0013649588	40		701316795
				TBA-520888	6 Batch	28.09.2020 28.09.2027 701316742 -701316747 0013649588	40		701316818
				TBA-520888	6 Batch	28.09.2020 28.09.2027 701316820 -701316825 0013649588	40		701316855
				TBA-520888	6 Batch	28.09.2020 28.09.2027 701316826 -701316831 0013649588	40		701316858
				TBA-520888	6	28.09.2020 28.09.2027 701316832 -701316837	40		701316881

Forwarder

Schweitzer I.+F. GmbH +Co.
Int. Spedition KG
Carl-Benz-Str. 23
D-71634 LUDWIGSBURG

Gross weight: 3.175,00 KG
Total qty of H.U.: 39
Shipping conditions: EXW FST warehouse
Vehicle ID:
Transport order. 65156950
Tracking Id ref.

Transit/Via Forwarder

DELIVERY NOTE: 75689363

Date: 20.10.2020 15:10

E.D.I

Supplier/Sales Organisation

Freudenberg FST GmbH
Hoehnerweg 2-4
D-69469 WEINHEIM

FREUDENBERG SEALING TECHNOLOGIES
FREUDENBERG
INNOVATING TOGETHER

our VAT-ID: DE811879378

Sender address

FST Distribution Center
STUTE Logistics (AG & Co.) KG
Am Schindberg 10-16
D-65474 BISCHOFSHEIM

Ship-to address

Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

our contact: Eliska Voracova
Phone: +4200466895208
e-mail: Eliska.Voracova@fst.com

Departure Date: 19.10.2020
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
					Batch	0013649588 28.09.2020 28.09.2027			
				TBA-520888	6	701316892 -701316897	40		701316950
					Batch	0013649588 28.09.2020 28.09.2027			
				TBA-520888	6	701316898 -701316903	40		701316954
					Batch	0013649588 28.09.2020 28.09.2027			
				TBA-520888	6	701316904 -701316909	40		701316957
					Batch	0013649588 28.09.2020 28.09.2027			
				TBA-520888	6	701316920 -701316925	40		701316977
					Batch	0013649588 28.09.2020 28.09.2027			
				TBA-520888	6	701316926	40		701316978

Forwarder

Schweitzer I.+F. GmbH +Co.
Int. Spedition KG
Carl-Benz-Str. 23
D-71634 LUDWIGSBURG

Gross weight: 3.175,00 KG
Total qty of H.U.: 39
Shipping conditions: EXW FST warehouse
Vehicle ID:
Transport order. 65156950
Tracking Id ref.

Transit/Via Forwarder

DELIVERY NOTE: 75689363

Date: 20.10.2020 15:10

E.D.I

Supplier/Sales Organisation

Freudenberg FST GmbH
Hoehnerweg 2-4
D-69469 WEINHEIM

FREUDENBERG SEALING TECHNOLOGIES
FREUDENBERG
INNOVATING TOGETHER

our VAT-ID: DE811879378

Sender address

FST Distribution Center
STUTE Logistics (AG & Co.) KG
Am Schindberg 10-16
D-65474 BISCHOFSHEIM

Ship-to address

Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

our contact: Eliska Voracova
Phone: +4200466895208
e-mail: Eliska.Voracova@fst.com

Departure Date: 19.10.2020
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
						-701316931			
					Batch	0013649588			
						28.09.2020			
						28.09.2027			
				TBA-520888	6	701316932	40		701316996
						-701316937			
					Batch	0013649588			
						28.09.2020			
						28.09.2027			
				TBA-520888	6	701317053	40		701317220
						-701317058			
					Batch	0013649588			
						28.09.2020			
						28.09.2027			
				TBA-520888	6	701317059	40		701317218
						701317061			
						-701317065			
					Batch	0013649588			
						28.09.2020			
						28.09.2027			
				TBA-520888	6	701317066	40		701317217
						-701317071			
					Batch	0013649588			
						28.09.2020			

Forwarder

Schweitzer I.+F. GmbH +Co.
Int. Spedition KG
Carl-Benz-Str. 23
D-71634 LUDWIGSBURG

Gross weight: 3.175,00 KG
Total qty of H.U.: 39
Shipping conditions: EXW FST warehouse
Vehicle ID:
Transport order. 65156950
Tracking Id ref.

Transit/Via Forwarder

DELIVERY NOTE: 75689363

Date: 20.10.2020 15:10

E.D.I

Supplier/Sales Organisation

Freudenberg FST GmbH
Hoehnerweg 2-4
D-69469 WEINHEIM

FREUDENBERG SEALING TECHNOLOGIES
FREUDENBERG
INNOVATING TOGETHER

our VAT-ID: DE811879378

Sender address

FST Distribution Center
STUTE Logistics (AG & Co.) KG
Am Schindberg 10-16
D-65474 BISCHOFSHEIM

Ship-to address

Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

our contact: Eliska Voracova
Phone: +4200466895208
e-mail: Eliska.Voracova@fst.com

Departure Date: 19.10.2020
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
				TBA-520888	6 Batch	28.09.2027 701317084 -701317089 0013653874 29.09.2020 29.09.2027	40		701317193
				TBA-520888	6 Batch	701317090 -701317095 0013653874 29.09.2020 29.09.2027	40		701317210
				TBA-520888	6 Batch	701317096 -701317101 0013653874 29.09.2020 29.09.2027	40		701317221
				TBA-520888	6 Batch	701317114 -701317119 0013653874 29.09.2020 29.09.2027	40		701317186
				TBA-520888	6 Batch	701317120 -701317125 0013653874	40		701317187

Forwarder

Schweitzer I.+F. GmbH +Co.
Int. Spedition KG
Carl-Benz-Str. 23
D-71634 LUDWIGSBURG

Gross weight: 3.175,00 KG
Total qty of H.U.: 39
Shipping conditions: EXW FST warehouse
Vehicle ID:
Transport order. 65156950
Tracking Id ref.

Transit/Via Forwarder

DELIVERY NOTE: 75689363

Date: 20.10.2020 15:10

E.D.I

Supplier/Sales Organisation

Freudenberg FST GmbH
Hoehnerweg 2-4
D-69469 WEINHEIM

FREUDENBERG SEALING TECHNOLOGIES
FREUDENBERG
INNOVATING TOGETHER

our VAT-ID: DE811879378

Sender address

FST Distribution Center
STUTE Logistics (AG & Co.) KG
Am Schindberg 10-16
D-65474 BISCHOFSHEIM

Ship-to address

Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

our contact: Eliska Voracova
Phone: +4200466895208
e-mail: Eliska.Voracova@fst.com

Departure Date: 19.10.2020
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
				TBA-520888	6 Batch	29.09.2020 29.09.2027 701317126 -701317131 0013653874	40		701317190
				TBA-520888	6 Batch	29.09.2020 29.09.2027 701322772 -701322777 0013653874	40		701323053
				TBA-520888	6 Batch	29.09.2020 29.09.2027 701322778 -701322783 0013653874	40		701323067
				TBA-520888	6 Batch	29.09.2020 29.09.2027 701322784 -701322789 0013653874	40		701323073
				TBA-520888	6	29.09.2020 29.09.2027 701322795 -701322800	40		701323080

Forwarder

Schweitzer I.+F. GmbH +Co.
Int. Spedition KG
Carl-Benz-Str. 23
D-71634 LUDWIGSBURG

Gross weight: 3.175,00 KG
Total qty of H.U.: 39
Shipping conditions: EXW FST warehouse
Vehicle ID:
Transport order. 65156950
Tracking Id ref.

Transit/Via Forwarder

DELIVERY NOTE: 75689363

Date: 20.10.2020 15:10

E.D.I

Supplier/Sales Organisation

Freudenberg FST GmbH
Hoehnerweg 2-4
D-69469 WEINHEIM

FREUDENBERG SEALING TECHNOLOGIES
FREUDENBERG
INNOVATING TOGETHER

our VAT-ID: DE811879378

Sender address

FST Distribution Center
STUTE Logistics (AG & Co.) KG
Am Schindberg 10-16
D-65474 BISCHOFSHEIM

Ship-to address

Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

our contact: Eliska Voracova
Phone: +4200466895208
e-mail: Eliska.Voracova@fst.com

Departure Date: 19.10.2020
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
				TBA-520888	Batch 6	0013653874 29.09.2020 29.09.2027 701322801 -701322806	40		701323199
				TBA-520888	Batch 6	0013653874 29.09.2020 29.09.2027 701322807 -701322812	40		701323204
				TBA-520888	Batch 6	0013653874 29.09.2020 29.09.2027 701322827 -701322832	40		701323211
				TBA-520888	Batch 6	0013653874 29.09.2020 29.09.2027 701322833 -701322838	40		701323231
				TBA-520888	Batch 6	0013653874 29.09.2020 29.09.2027 701322839	40		701323233

Forwarder

Schweitzer I.+F. GmbH +Co.
Int. Spedition KG
Carl-Benz-Str. 23
D-71634 LUDWIGSBURG

Gross weight: 3.175,00 KG
Total qty of H.U.: 39
Shipping conditions: EXW FST warehouse
Vehicle ID:
Transport order. 65156950
Tracking Id ref.

Transit/Via Forwarder

DELIVERY NOTE: 75689363

Date: 20.10.2020 15:10

E.D.I

Supplier/Sales Organisation

Freudenberg FST GmbH
Hoehnerweg 2-4
D-69469 WEINHEIM

FREUDENBERG SEALING TECHNOLOGIES
FREUDENBERG
INNOVATING TOGETHER

our VAT-ID: DE811879378

Sender address

FST Distribution Center
STUTE Logistics (AG & Co.) KG
Am Schindberg 10-16
D-65474 BISCHOFSHEIM

Ship-to address

Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

our contact: Eliska Voracova
Phone: +420466895208
e-mail: Eliska.Voracova@fst.com

Departure Date: 19.10.2020
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
DESCR.: EVT V4-22429 KUEHLERDECKEL COMP.: 70 EPDM 217764 DIM.: 262,90 232,30 10,30 Composite part (FM/V4)					Batch	-701322844 0013653874 29.09.2020 29.09.2027			
Summary of pallet and UMs sent:									
	PAL-WOOD IPPC 800X 600X	17	PC						
TBA-501568	GETRAG PAL 501568 800X 600X	22	PC						
TBA-520888	VDA C-KLT 6428 594X 396X	234	PC						
TBA-520922	GETRAG COVR A0806 800X 600X	22	PC						

Forwarder

Schweitzer I.+F. GmbH +Co.
Int. Spedition KG
Carl-Benz-Str. 23
D-71634 LUDWIGSBURG

Gross weight: 3.175,00 KG
Total qty of H.U.: 39
Shipping conditions: EXW FST warehouse
Vehicle ID:
Transport order. 65156950
Tracking Id ref.

Transit/Via Forwarder

1) Sender/Supplier
Freudenberg
FST GmbH
Hoehnerweg 2-4
69465 Weinheim

2) Supplier-No.
91000928

3) Expedition Order No.
65156950

FREUDENBERG SEALING TECHNOLOGIES
FREUDENBERG
INNOVATING TOGETHER

5) Loading point
FST Distribution Center DE-65474 Bischofsheim

4) Sender No. at Shipping Expeditor

8) Shipping-/Transport Reference No. 65156950

Transport order

6) Date
21.10.2020

7) Relations-No.

11) Recipient
Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

12) Customer-No.
15758001

9) Shipping Expeditor
Concord Eillieferse 507889
Herbert Schoenfelder
Olbrichtstr. 21
69469 Weinheim

10) Carrier-No.

Telephone 6201-392900-0
E-Mail

13) Bordero-/Shipping List No.

14) Unloading point
14248

15.1) Senders note for carrier:
Sheet 4 to be sent back together with freight invoice.

15.2) Transit/Via Forwarder:

16) Reception date 19.10.2020

17) Reception time

18) Sign and No. Transport order / Shipping note no.	19) Quantity	20) Packing	21) S F	22) Content	23) Transport-weight kg	24) Total-weight kg
65156950 /75689363	~~022~~	GETRAG PAL 5015 800X600X144		DICHT+SCHWING-ELEMENT	358,6	1.889,8
65156950 /75689363	~~017~~	PAL-WOOD IPPC 800X600X117		DICHT+SCHWING-ELEMENT	102,0	1.285,2
65156950 /75689363	31	6 VDA C-KLT				
65156950 /75689363		6 VDA C-KLT				
65156950 /75689363		6 VDA C-KLT				
65156950 /75689363		6 VDA C-KLT				
65156950 /75689363		6 VDA C-KLT				
65156950 /75689363		6 VDA C-KLT				

29) Dangerous good classification

30) Dangerous good description

31) Freight term	32) Goods value for / SLVS	33) Expeditors transport insurance	34) Shipper charge forward
EXW FST warehouse	EUR RELEASE DOCUMENTEUR		EUR

35) Attachments

36) Order no. Customer 550004221201

37) Assignment

38) Means of transport no. E002394324

39) Truck code

40) Shipping type Truck

41) method of payment

42) Receipt confirmation of ship-to-party
Above shipment is complete and in good condition
Claim period according to ADSp. 2003 Sect 28 / HGB § 438

MAGEL S.r.l.
Via del Ciclamini, [illegible] Modugno (BA)

23 OTT 2020

Company stamp/Signature

Ricevuta con riserva di verifica su qualità e quantità

43) Drivers confirmation of takeover
With my signature I confirm, that I received the above shipment complete, in good condition and, in case of export shipments, with all necessary export documents.

Date Time Name

Euro-Flat- and Euro-Cage-Pal.are subject to immediate exchange

44) Shipment contains

	therefrom excha.
Euro-Flat-Pal. (FP)	Euro-Flat-Pal. (FP)
Euro-Cage-Pal. (CP)	Euro-Cage-Pal. (CP)

45) Shipment was carried out within known Shipment and Payment conditions.

46) 1 for goods recipient

1) Sender/Supplier
Freudenberg
FST GmbH
Hoehnerweg 2-4
69465 Weinheim

2) Supplier-No.
91000928

3) Expedition Order No.
65156950

FREUDENBERG SEALING TECHNOLOGIES
FREUDENBERG
INNOVATING TOGETHER

4) Sender No. at Shipping Expeditor

5) Loading point
FST Distribution Center DE-65474
Bischofsheim

8) Shipping-/Transport Reference No. 65156950

Transport order

6) Date
21.10.2020

7) Relations-No.

11) Recipient
Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

12) Customer-No.
15758001

9) Shipping Expeditor
Concord Eillieferse 507889
Herbert Schoenfelder
Olbrichtstr. 21
69469 Weinheim

10) Carrier-No.

Telephone 6201-392900-0
E-Mail

13) Bordero-/Shipping List No.

14) Unloading point
14248

15.1) Senders note for carrier:
Sheet 4 to be sent back together with freight invoice.

15.2) Transit/Via Forwarder:

16) Reception date 19.10.2020

17) Reception time

18) Sign and No. Transport order / Shipping note no.	19) Quantity	20) Packing	21) S F	22) Content	23) Transport-weight kg	24) Total-weight kg
65156950 /75689363	~~022~~	GETRAG PAL 5015 800X600X144		DICHT+SCHWING-ELEMENT	358,6	1.889,8
65156950 /75689363	~~017~~	PAL-WOOD IPPC 800X600X117		DICHT+SCHWING-ELEMENT	~~102,0~~ 48	~~1.285,2~~ 680
65156950 /75689363	8	6 VDA C-KLT				
65156950 /75689363		6 VDA C-KLT				
65156950 /75689363		6 VDA C-KLT				
65156950 /75689363		6 VDA C-KLT				
65156950 /75689363		6 VDA C-KLT				
65156950 /75689363		6 VDA C-KLT				

29) Dangerous good classification

30) Dangerous good description

31) Freight term	32) Goods value for / SLVS	33) Expeditors transport insurance	34) Shipper charge forward
EXW FST warehouse	EUR RELEASE DOCUMENTEUR		EUR

35) Attachments

36) Order no. Customer 550004221201

37) Assignment

38) Means of transport no. CON2110170

39) Truck code

40) Shipping type Truck

41) method of payment

42) Receipt confirmation of ship-to-party
Above shipment is complete and in good condition
Claim period according to ADSp. 2003 Sect 28 / HGB & 438

MAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

23 OTT 2020

Company stamp/Signature

Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

43) Drivers confirmation of takeover
With my signature I confirm, that I received the above shipment complete, in good condition and, in case of export shipments, with all necessary export documents.

COURIER EXPRESS KFT.
7761 Kozármisleny
Vadvirág u. 8.
Tel.: +36-30/3399-590
HU 13364487

Date 21.10.2020

Time Name

Euro-Flat- and Euro-Cage-Pal.are subject to immediate exchange therefrom excha.

44) Shipment contains

Euro-Flat-Pal. (FP)	Euro-Flat-Pal. (FP)
Euro-Cage-Pal. (CP)	Euro-Cage-Pal. (CP)

45) Shipment was carried out within known Shipment and Payment conditions.

46) 1 for goods recipient

CE 0011831

1 Feladó (név, cím, ország) Sender (name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land)

STUTE Logistics (AG & Co.) KG
D-65474 Bischofsheim • Am Schindberg 10-16
Tel. +49(0)421 3862.19104

NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL
INTERNATIONAL CONSIGNEMENT
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási Egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók.
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)
Diese Beförderung enterleight trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)

2 Átvevő (név, cím, ország) Consignee (name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land)

MAGNA PT.
4 VIA DEL CICLAMINI
41037 MODUGNO

16 Fuvarozó (név, cím, ország) Carrier (name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

COURIER EXPRESS
H-7761 Kozármisleny,
Vadvirág utca 8.
+3630 3399590
HU 13364487
E-mail: info@courierexpress.eu

3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)

helység / place / Ort

ország / country / Land

17 További fuvarozók (név, cím, ország) Successive carriers (name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)

helység / place / Ort

STUTE Logistics (AG & Co.) KG
D-65474 Bischofsheim • Am Schindberg 10-16
Tel. +49(0)421 3862.19104

időpont / date / Datum

18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

5 Mellékelt okmányok Beigfügte Dokumente — Annexed documents

CMR

6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	**7** Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	**8** Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	**9** Áru megnevezése Name of the goods Bezeichung des Gutes	**10** Statisztikai szám Statistical number Statitiknummer	**11** Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in kg	**12** Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³
	31	Paletten			2524	

COURIER EXPRESS

Osztály Class | Szám Number | Betű Letter | Klasse, Ziffer, Buchstabe | ADR

13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom | Feladó, Sender, Absender | Pénznem, Currency, Währung | Átvevő Consignee Empfänger

14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung

15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Directions as to freight payment — Frachtzahlunganweisungen

Bérmentve, freight paid, frei

Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei

20 Különleges megállapodások Special agreements — Besondere Vereinbarungen

21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in: BISCHOFSHEIM am 21 on 10 20 20

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini 4 - 41026 Modugno (BA)

22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders

STUTE Logistics (AG & Co.) KG
D-65474 Bischofsheim • Am Schindberg 10-16
Tel. +49(0)421 3862.19104

23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers

COURIER EXPRESS Kft.
7761 Kozármisleny, Vadvirág u. 8.
HU 13364487
+3630/33 99 590

24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on ..... 20..... Gut empfangen: Datum am

22 OTT 2020

Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers

"Ricevuta con riserva di verifica su qualità e quantità"

25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen	Raksúly Useful load Nutzlast
	PHF 139	

keine palettentauch/no exchange palets

Veszélyes áruknál az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenfalls der Buchstabe.

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére / To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22 / 1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwordung des Absenders

CE 0012042

1 Feladó (név, cím, ország) Sender (name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land)

FST Dist. Center
Bischofsheim DE-65474

NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL
INTERNATIONAL CONSIGNEMENT
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási Egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók.
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)
Diese Beförderung enterleight trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)

2 Átvevő (név, cím, ország) Consignee (name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land)

Magna PT spa
Moduqno I-70026
Via del Ciclamini 4

16 Fuvarozó (név, cím, ország) Carrier (name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

COURIER EXPRESS
H-7761 Kozármisleny,
Vadvirág utca 8.
+3630 3399590
HU 13364487
E-mail: info@courierexpress.eu

3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)

helység / place / Ort: Bischofsheim
ország / country / Land: D-65474

17 További fuvarozók (név, cím, ország) Successive carriers (name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)

helység / place / Ort: Moduqno
ország / country / Land: I-70026
időpont / date / Datum:

18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

5 Mellékelt okmányok Beigfügte Dokumente Annexed documents

Transport order

CMR

6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	**7** Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	**8** Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	**9** Áru megnevezése Name of the goods Bezeichung des Gutes	**10** Statisztikai szám Statistical number Statitiknummer	**11** Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in kg	**12** Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³
	8 pal				650 kg	

COURIER EXPRESS

Osztály Class | Szám Number | Betű Letter | Klasse, Ziffer, Buchstabe | ADR

13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom | Feladó, Sender, Absender | Pénznem, Currency, Währung | Átvevő Consignee Empfänger

14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung

15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Directions as to freight payment Frachtzahlunganweisungen

Bérmentve, freight paid, frei

Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei

20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen

21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in: Bischofsheim am on 21.10.2020

22 Feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders

STUTE Logistics (AG & Co.) KG
D-65474 Bischofsheim, Am Weiher 10-14
Tel. +49(0)421 3352 19104

23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers

COURIER EXPRESS KFT.
Tel.: 36-30/3399-590
HU 13364487

24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on ..... 20..... Gut empfangen: Datum am

Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers

KUEHNE + NAGEL
Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA)

23 OTT 2020

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
keine palettentauch/no exchange palets

25

Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen	Raksúly Useful load Nutzlast
FIAT Ducato	PXV-218	

Veszélyes áruknál az esetleges bizonyítatokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenfalls der Buchstabe.

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére / To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22 / 1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwordung des Absenders